



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 174 (XVIII) — Nr. 974

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 6 decembrie 2006

### SUMAR

	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 701 din 17 octombrie 2006 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 și art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat .....	1-3		
Decizia nr. 716 din 24 octombrie 2006 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului			
		nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă .....	4-5
		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
		1.412. — Ordin al ministrului afacerilor externe pentru publicarea Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 234/2004 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia și abrogarea Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 1.030/2003 și publicarea actelor privind modificarea acestuia.....	5-32

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 701

din 17 octombrie 2006

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 și art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat**

Ioan Vida — președinte  
Nicolae Cochinescu — judecător  
Aspazia Cojocaru — judecător  
Acsinte Gaspar — judecător  
Petre Ninosu — judecător  
Ion Predescu — judecător  
Șerban Viorel Stănoiu — judecător  
Antonia Constantin — procuror  
Patricia Marilena Ionea — magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 și ale art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor de stat, excepție ridicată de Emil Dunca în Dosarul nr. 1.065/2006 al Tribunalului Teleorman — Secția civilă și de Alecsandru V. Jaucă în Dosarul

nr. 2.691/39/2006 al Curții de Apel Suceava — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal.

Dezbaterile au avut loc în ședința publică din 5 octombrie 2006 și au fost consemnate în încheierea de la acea dată, când, având nevoie de timp pentru a delibera, Curtea a amânat pronunțarea la data de 17 octombrie 2006.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, constată următoarele:

Prin Încheierea din 28 aprilie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 1.065/2006, **Tribunalul Teleorman — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 alin. (1) și (2) și art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor de stat, excepție ridicată de Emil Dunca cu prilejul soluționării contestației formulate împotriva deciziei de recalculare a pensiei.**

Prin Încheierea din 24 mai 2006, pronunțată în Dosarul nr. 2.691/39/2006, **Curtea de Apel Suceava — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005, excepție ridicată de Alecsandru V. Jaucă cu prilejul soluționării unei acțiuni în contencios administrativ formulate împotriva Casei Județene de Pensii Suceava.**

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorii acesteia susțin, în esență, că dispozițiile art. 6 și ale art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 contravin dispozițiilor constituționale consacrate în art. 15 alin. (2), art. 16 alin. (1) și art. 47 alin. (2). În acest sens, arată că dispozițiile legale criticate încalcă „principiul drepturilor câștigate”, întrucât stabilesc un punctaj mediu anual inferior celui stabilit prin legislația anterioară, fapt ce determină scăderea cuantumului pensiilor. De asemenea, arată că textele de lege criticate instituie un tratament discriminatoriu față de persoanele pentru care se menține cuantumul pensiei cuvenite sau aflate în plată superior celui rezultat în urma recalculării, întrucât aceste persoane nu vor putea beneficia de indexarea sau majorarea pensiei până când, din înmulțirea punctului de pensie cu punctajul mediu, nu va rezulta un quantum mai mare decât al pensiei cuvenite sau aflate în plată.

**Tribunalul Teleorman — Secția civilă** apreciază că excepția ridicată este întemeiată, deoarece dispozițiile legale criticate încalcă principiul neretroactivității legii și principiul drepturilor câștigate, făcând posibilă micșorarea punctului de pensie.

**Curtea de Apel Suceava — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal** consideră că excepția de neconstituționalitate nu este întemeiată, textele de lege criticate fiind în acord cu dispozițiile constituționale invocate.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția ridicată.

**Guvernul** apreciază că textele de lege criticate nu au efecte retroactive, întrucât se aplică pentru viitor, de la data intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 4/2005. De asemenea, arată că nu este încălcat nici principiul constituțional al egalității în drepturi, reglementările din cuprinsul dispozițiilor legale criticate fiind aplicabile, fără nici o discriminare, pentru toate persoanele care se

pensionează, aflate în situațiile prevăzute de aceste dispoziții legale și care îndeplinesc condițiile prevăzute de lege. În sfârșit, consideră că nu este înfrânt nici dreptul la pensie, consacrat de art. 47 alin. (2) din Constituție, întrucât nici acest drept și nici cuantumul pensiei nu au fost afectate în urma aplicării prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 4/2005.

**Avocatul Poporului** apreciază că textele de lege criticate sunt constituționale, neconținând dispoziții cu efecte retroactive ori discriminatorii. De asemenea, arată că dreptul la pensie nu este încălcat, întrucât, în situația în care cuantumul pensiei aferent noului punctaj determinat este mai mic decât cel aflat în plată, legea dispune că va fi menținut cuantumul în plată până la data la care, prin aplicarea formulei de calcul prevăzute de Legea nr. 19/2000, se va obține un quantum al pensiei mai mare decât acesta.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au transmis punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

#### CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, susținerile părții prezente, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituția României, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 6 și ale art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor sociale de stat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 119 din 7 februarie 2005, dispoziții care au următoarea redactare:

— Art. 6: „(1) *În vederea stabilirii cuantumului pensiei ce urmează a fi plătită după efectuarea recalculării, punctajul mediu anual calculat potrivit art. 4 se compară cu punctajul mediu anual convenit sau aflat în plată în luna anterioară celei în care se efectuează plata, în conformitate cu etapele prevăzute la art. 3.*

(2) *În situația în care cuantumul pensiei aferent noului punctaj determinat este mai mic decât cel convenit sau aflat în plată, se menține cuantumul convenit sau aflat în plată până la data la care, prin aplicarea formulei de calcul prevăzute de Legea nr. 19/2000, cu modificările și completările ulterioare, se va obține un quantum al pensiei mai mare decât acesta.*

(3) *Pentru pensiile cărora le sunt aplicabile prevederile art. 192<sup>1</sup> din Legea nr. 19/2000, cu modificările și completările ulterioare, aflate în situația prevăzută la alin. (2), partea din cuantumul pensiei care se suportă de la bugetul de stat este cea corespunzătoare punctajului mediu anual aferent fiecărui an util realizat în cadrul fostelor unități agricole cooperatiste, a fiecărui an de contribuție realizat de țăranii cu gospodărie individuală din zonele necooperativizate sau perioadelor de contribuții realizate în condițiile Legii nr. 80/1992 privind pensiile și alte drepturi de asigurări sociale ale agricultorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, punctaj mediu anual avut până la data recalculării.”;*

— Art. 7 alin. (1): „*Punctajul mediu anual determinat prin recalcularea prevăzută de prezenta ordonanță de urgență,*

*precum și cuantumul pensiei convenit potrivit prevederilor art. 6 se stabilesc prin decizie a casei teritoriale de pensii, fără a se utiliza procedura de înștiințare prealabilă prevăzută la art. 7 și 8 din Normele metodologice de evaluare a pensiilor din sistemul public, stabilite în fostul sistem al asigurărilor sociale de stat potrivit legislației anterioare datei de 1 aprilie 2001, în vederea recalculării în conformitate cu principiile Legii nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.550/2004.“*

În opinia autorilor excepției, dispozițiile legale criticate sunt contrare prevederilor constituționale ale art. 15 alin. (2) privind principiul neretroactivității legii civile și ale art. 16 alin. (1) referitoare la egalitatea cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări, precum și dispozițiilor art. 47 alin. (2) care consacră dreptul la pensie.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 1 aprilie 2000, prin art. 180 alin. (2) a prevăzut sarcina Casei Naționale de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale de a determina punctajul mediu anual al fiecărui pensionar prin raportarea cuantumului pensiilor convenite conform legislației anterioare la punctajul de pensie stabilit conform prevederilor acestei legi, în vederea recorelării și recalculării pensiilor într-o etapă ulterioară.

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005, reglementând procedura și etapele recalculării pensiilor anterior stabilite, prevede la art. 4 determinarea punctajului anual prin luarea în considerare a datelor existente cu privire la întreaga activitate a pensionarilor, conform noilor principii ale sistemului public de pensii. Potrivit art. 6 alin. (1) din aceeași ordonanță, stabilirea cuantumului pensiei se face prin compararea punctajului anual calculat cu punctajul mediu anual convenit sau aflat în plată în luna anterioară celei în care se efectuează plata. În urma acestor operațiuni noul punctaj mediu anual poate fi mai mare sau mai mic decât cel anterior determinat.

Aceste dispoziții legale vizează trecutul numai sub aspectul că stagiul de cotizare a fost realizat, iar cuantumul pensiei aflate în plată a fost stabilit anterior, însă efectele recalculării se produc numai pentru viitor. Astfel, Curtea consideră că nu poate fi reținută critica de neconstituționalitate raportată la principiul neretroactivității legii civile.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 6 și ale art. 7 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 privind recalcularea pensiilor din sistemul public, provenite din fostul sistem al asigurărilor de stat, excepție ridicată de Emil Dunca în Dosarul nr. 1.065/2006 al Tribunalului Teleorman — Secția civilă și de Alecsandru V. Jaucă în Dosarul nr. 2.691/39/2006 al Curții de Apel Suceava — Secția comercială, contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 17 octombrie 2006.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Patricia Marilena Ionea**

În ceea ce privește susținerile autorilor excepției, potrivit cărora textele de lege criticate ar aduce atingere dreptului la pensie, consacrat de art. 47 alin. (2) din Constituție, Curtea constată că art. 6 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 prevede menținerea cuantumului pensiei convenite sau aflate în plată în situația în care acesta este superior cuantumului pensiei aferent noului punctaj determinat, până la data la care prin aplicarea formulei de calcul prevăzute de Legea nr. 19/2000 se va obține un cuantum al pensiei mai mare. Astfel, se asigură protejarea drepturilor legale câștigate sub imperiul legislației anterior în vigoare, iar eventualele probleme ridicate de legalitatea și corectitudinea cuantumului pensiei stabilit prin recalculare reprezintă doar aspecte ce țin de aplicarea legii, fără a afecta caracterul constituțional al textelor de lege ce fac obiectul excepției.

În sfârșit, Curtea apreciază că nu pot fi reținute nici criticile de neconstituționalitate raportate la principiul constituțional al egalității în drepturi. Astfel, autorii excepției susțin că, în situația în care, în urma recalculării, se păstrează cuantumul superior al pensiei stabilite anterior, nu vor putea beneficia de indexarea sau majorarea pensiei până când, din înmulțirea punctului de pensie cu punctajul mediu anual, nu va rezulta un cuantum mai mare decât cel al pensiei convenite sau aflate în plată. Prin urmare, consideră că sunt discriminați în raport cu celelalte categorii de pensionari care beneficiază de aceste majorări. Or, Curtea constată că majorarea se aplică, fără deosebire, punctajului mediu anual sau celui aflat în plată, dar este posibil ca, pentru pensiile ce se încadrează în ipoteza art. 6 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 4/2005 această majorare să nu determine și o mărire efectivă a cuantumului pensiei, în situația în care, prin majorare, nu s-ar depăși cuantumul corespunzător punctajului mediu anual avut până la data recalculării. Acest fapt nu creează însă o situație discriminatorie pentru pensionarii cărora li s-a aplicat art. 6 alin. (2), întrucât legea le-a permis acestora păstrarea unui cuantum al pensiei superior celui care li s-ar fi convenit potrivit dispozițiilor legale în vigoare la data recalculării pensiei. O soluție contrară ar crea o situație inechitabilă pentru cei cărora li s-ar aplica prevederile legale în vigoare la data pensionării, fără a se putea prevala de dispozițiile legale anterioare, care ar determina un cuantum superior al pensiei.

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## DECIZIA Nr. 716

din 24 octombrie 2006

## referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Daniela Ramona Maritiu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Confecția Râmnicu Sărat” — S.A. în Dosarul nr. 34.729/2/2005 al Curții de Apel București — Secția a VI-a comercială.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 14 aprilie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 34.729/2/2005, **Curtea de Apel București — Secția a VI-a comercială a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă**, excepție ridicată de Societatea Comercială „Confecția Râmnicu Sărat” — S.A. într-o cauză ce are ca obiect soluționarea unui recurs.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile de lege criticate contravin prevederilor art. 21 alin. (1) și art. 124 alin. (2) din Constituție, precum și ale art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Se arată că prin aplicarea dispozițiilor de lege criticate se ajunge la situația în care recursul îndreptat împotriva unei hotărâri pronunțate de curtea de apel se judecă la aceeași instanță, controlul judecătoresc nemairealizându-se de către o instanță imparțială, partea nemaiputând beneficia de un proces echitabil.

**Curtea de Apel București — Secția a VI-a comercială** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului,

Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. În acest sens, face referire la jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

**Avocatul Poporului** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. În acest sens, face referire la jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

## CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă, lege publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 609 din 14 iulie 2005.

Textul criticat are următorul conținut: *„Recursurile aflate pe rolul Înaltei Curți de Casație și Justiție la data intrării în vigoare a prezentei legi și care, potrivit prezentei legi, sunt de competența curților de apel se trimit la curțile de apel.”*

În susținerea neconstituționalității acestor dispoziții legale, autorul excepției invocă încălcarea prevederilor constituționale ale art. 21 alin. (3) referitoare la dreptul la un proces echitabil și la soluționarea cauzelor într-un termen rezonabil și ale art. 124 alin. (2) referitoare la înfăptuirea justiției. De asemenea, se invocă dispozițiile art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile art. II din Legea nr. 219/2005 au mai fost supuse controlului de constituționalitate prin raportare la aceleași prevederi constituționale ca și în cauza de față. Astfel, prin Decizia nr. 90 din 7 februarie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 193 din 1 martie 2006, și prin Decizia nr. 405 din 16 mai 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 492 din 7 iunie 2006, Curtea a reținut că reglementarea criticată a fost adoptată de legiuitor în cadrul competenței sale constituționale, astfel cum este consacrată prin art. 126 alin. (2) și art. 129 din Constituție, potrivit cărora *„Competența instanțelor judecătorești și procedura de judecată sunt prevăzute numai prin lege”* și *„Împotriva*

*hotărârilor judecătorești, părțile interesate și Ministerul Public pot exercita căile de atac, în condițiile legii“.*

De asemenea, Curtea a statuat că, deși prin efectul aplicării imediate a noii reglementări referitoare la competența materială, aceeași instanță urmează să soluționeze o cale de atac împotriva propriei sale hotărâri, soluția legislativă adoptată nu relevă niciun fine de neconstituționalitate.

Astfel, dincolo de caracterul tranzitoriu al acestei reglementări, soluționarea aparține unor complete cu o compunere diferită, iar părțile beneficiază de toate

drepturile și garanțiile procesuale menite să le asigure dreptul la apărare, dreptul la un proces echitabil și la soluționarea acestuia într-un termen rezonabil. În fine, Curtea a constatat că nu poate fi primită nici critica privind încălcarea principiului controlului judiciar ierarhic, întrucât Constituția nu consacră un asemenea principiu, ci, potrivit art. 129, numai folosirea căilor de atac prevăzute de lege.

Deoarece nu au intervenit elemente noi de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, atât soluțiile, cât și motivarea acestor decizii își păstrează valabilitatea.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. II alin. (3) din Legea nr. 219/2005 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 138/2000 pentru modificarea și completarea Codului de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Confecția Râmnicu Sărat” — S.A. în Dosarul nr. 34.729/2/2005 al Curții de Apel București — Secția a VI-a comercială.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 24 octombrie 2006.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Daniela Ramona Marițiu**

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

### ORDIN

**pentru publicarea Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 234/2004  
privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia și abrogarea  
Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 1.030/2003  
și publicarea actelor privind modificarea acestuia**

În baza art. 3 din Legea nr. 206/2005 privind punerea în aplicare a unor sancțiuni internaționale, în temeiul art. 4 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 100/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul afacerilor externe** emite prezentul ordin.

Articol unic. — Se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 234/2004\*) privind anumite măsuri

restrictive referitoare la Liberia și abrogarea Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 1.030/2003 și publicarea actelor privind modificarea acestuia\*).

Ministrul afacerilor externe,  
**Mihai Răzvan Ungureanu**

București, 15 septembrie 2006.  
Nr. 1.412.

\*) Regulamentul și actele privind modificarea acestuia sunt reproduse în facsimil.

**REGULAMENTUL CONSILIULUI (CE) nr. 234/2004**  
**din 10 februarie 2004**

**privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia**  
**și abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1030/2003**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 60 și 301,

Având în vedere Poziția Comună 2004/137/PESC a Consiliului, din 10 februarie 2004 privind măsurile restrictive împotriva Liberiei și de abrogare a Poziției Comune 2001/357/PESC <sup>(1)</sup>,

Având în vedere propunerea Comisiei,

Întrucât,

- (1) În Rezoluția 1521 (2003) din 22 decembrie 2003, Consiliul de Securitate al ONU, acționând în conformitate cu Capitolul VII din Carta Națiunilor Unite și luând notă de schimbarea situației din Liberia, în special referitor la plecarea fostului președinte Charles Taylor și formarea Guvernului Național de Tranziție din Liberia, a decis să modifice anumite măsuri restrictive impuse Liberiei prin Rezoluțiile Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite 1343 (2001) din 7 martie 2001 și 1478 (2003) din 6 mai 2003.
- (2) Poziția Comună 2004/137/PESC prevede implementarea măsurilor dispuse prin Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1521 (2003), inclusiv interdicția privind asistența tehnică privind activitățile militare și importul de diamante neprelucrate, de bușteni și cherestea din Liberia.

---

<sup>1</sup> Vezi pagina 35 din acest Jurnal Oficial.

- (3) Poziția Comună 2004/137/PESC prevede, de asemenea, interdicția privind serviciile conexe activităților militare și cea privind asistența financiară conexă activităților militare, care nu sunt citate în Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1521 (2003).
- (4) Unele dintre măsurile prevăzute de Rezoluțiile 1343 (2001) și 1478 (2003) au fost puse în aplicare prin Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1030/2003 din 16 iunie 2003 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia <sup>(2)</sup>. Modificările aduse acestor măsuri se află sub incidența prevederilor Tratatului și, prin urmare, pentru a se asigura aplicarea lor uniformă, legislația comunitară trebuie să implementeze măsurile Consiliului de Securitate, în ceea ce privește Comunitatea. În sensul acestui Regulament, se consideră că teritoriul Comunității cuprinde teritoriile statelor membre cărora Tratatul le este aplicabil, conform condițiilor prevăzute în Tratat.
- (5) Pentru mai multă claritate, un text singular ce conține toate dispozițiile relevante trebuie adoptat așa cum a fost modificat, înlocuind Regulamentul (CE) nr. 1030/2003 care trebuie abrogat.
- (6) Pentru a se asigura eficiența măsurilor prevăzute de acest Regulament, Regulamentul va intra în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### *Articolul 1*

În sensul prezentului Regulament, se vor aplica următoarele definiții:

„asistență tehnică” reprezintă orice sprijin tehnic aferent reparațiilor, proiectării, producerii, asamblării, testării, mentinerii sau orice serviciu tehnic, și poate lua forma instrucției, consultării, instruirii, transiterii de informații și abilități de lucru sau servicii de consultanță. Asistența tehnică include formele verbale de asistență.

<sup>2</sup> JO L 150, 18.6.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul Comisiei (CE) nr. 2061/2003 (JO L 308, 25.11.2003, p. 5).

*Articolul 2*

Sunt interzise:

- (a) acordarea, vânzarea, oferirea sau transferul de asistență tehnică referitoare la activități militare și la furnizarea, producerea, menținerea și utilizarea armelor și a materialelor aferente de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule militare și echipamente, echipamente paramilitare și piese de schimb pentru articolele mai sus menționate, în mod direct sau indirect, către orice persoană, entitate sau organism din Liberia sau în vederea utilizării în Liberia;
- (b) furnizarea de finanțare sau asistență financiară aferentă activităților militare, incluzând în special granturi, împrumuturi și credite de asigurare pentru export, în scopul vânzării, furnizării, transferului sau exportului de armament și materiale aferente, direct sau indirect, către orice persoană, entitate sau organism din Liberia sau în vederea utilizării în Liberia;
- (c) participarea, cu bună știință și intenționată, în activități al căror obiect sau efect este, direct sau indirect, promovarea tranzacțiilor la care se face referire la punctele (a) și (b).

*Articolul 3*

1. Prin derogare de la articolele 2, autoritățile competente din statul membru în care își are sediul furnizorul de servicii, așa cum sunt enumerate în Anexa I, poate autoriza:
  - (a) furnizarea de asistență tehnică, financiară și mijloace de finanțare referitoare la armament și materiale conexe, dacă acest tip de asistență sau servicii sunt intenționate numai pentru susținerea și pentru utilizarea de către Misiunea Națiunilor Unite în Liberia, sau
  - (b) furnizarea de mijloace de finanțare și asistență financiară referitoare la:
    - (i) armament și materiale conexe intenționate numai pentru susținerea și pentru utilizarea în cadrul programului de formare internațională și reformă pentru forțele armate și de poliție din Liberia, sau la
    - (ii) echipamente militare care nu sunt letale și utilizate numai în scopuri umanitare sau de protecție.
2. Nu se vor acorda autorizații pentru activități care au avut deja loc.



#### *Articolul 4*

1. Dacă astfel de activități au fost aprobate în prealabil de către Comitetul instituit conform aliniatului 21 din Rezoluția 1521 (2003) a Consiliului de Securitate al ONU, prin derogare de la articolul 2 din acest Regulament, autoritățile competente enumerate în Anexa I, din statul membru unde își are sediu furnizorul de servicii, poate autoriza furnizarea de asistență tehnică referitoare la:
  - (a) armament și materiale conexe intenționate numai pentru susținerea și pentru utilizarea în cadrul programului de formare internațională și reformă pentru forțele armate și de poliție din Liberia, sau
  - (b) echipamente militare care nu sunt letale și utilizate numai în scopuri umanitare sau de protecție.

Aprobarea în acest sens trebuie obținută prin intermediul autorităților competente, așa cum sunt enumerate în Anexa I, din statul membru unde își are sediu furnizorul de servicii.

2. Nu se vor acorda autorizații pentru activități care au avut deja loc.

#### *Articolul 5*

Articolul 2 nu se va aplica în ceea ce privește articolele de îmbrăcăminte de protecție, inclusiv veste anti-glonț și căști militare, pentru propria folosință, exportate temporar în Liberia de către personalul Națiunilor Unite, personalul Uniunii Europene, Comunitate sau statele membre, reprezentanți ai presei și a celor angajați în acțiuni umanitare și de dezvoltare, precum și a personalului aferent.

#### *Articolul 6*

1. Importul direct sau indirect către Comunitate de diamante neprelucrate din Liberia, așa cum sunt definite în Anexa II, indiferent dacă își au sau nu originea în acest state, este interzis.
2. Importul în Comunitate de bușteni și cherestea de origine liberiană, așa cum se definește Anexa III, este interzis.
3. Participarea, cu bună știință și intenționată, în activități al căror obiect sau efect este, direct sau indirect, promovarea tranzacțiilor la care se face referire la punctele 1 și 2, este interzisă.

### *Articolul 7*

Fără a se aduce atingere drepturilor și obligațiilor statelor membre conform Cartei Națiunilor Unite, Comisia va menține toate contactele necesare cu Comitetul instituit conform aliniatului 21 din Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1521 (2003) în scopul aplicării eficiente a acestui Regulament.

### *Articolul 8*

Comisia și statele membre se vor informa imediat și reciproc cu privire la măsurile luate în baza prezentului Regulament și își vor pune la dispoziție orice alte informații relevante care se află la dispoziția lor în legătură cu prezentul Regulament, în special informații cu privire la încălcarea și problemele legate de aplicarea sa, precum și cu privire la decizii emise de către instanțele naționale.

### *Articolul 9*

Comisia va avea autoritatea de a:

- (a) modifica Anexa I, pe baza informațiilor furnizate de statele membre;
- (b) modifica Anexele II și III pentru a le alinia la schimbările ce pot surveni în cadrul Nomenclatorului Mixt.

### *Articolul 10*

Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere oricăror drepturi conferite sau oricărei obligații impuse de orice acord internațional, contract încheiat și licență sau permis acordat înainte de data de 13 februarie 2004.

### *Articolul 11*

1. Statele membre vor adopta reglementările privind sancțiunile aplicabile încălcărilor dispozițiilor din prezentul regulament și vor lua toate măsurile necesare pentru a asigura punerea lor în aplicare. Sancțiunile adoptate trebuie să fie eficiente, proporționale și de natură să descurajeze astfel de încălcări.
2. Statele membre vor notifica Comisia cu privire la aceste norme, fără întârziere, după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și, de asemenea, vor comunica orice modificare adusă normelor în cauză.

*Articolul 12*

Prezentul Regulament se aplică:

- (a) pe teritoriul Comunității, inclusiv în spațiul său aerian;
- (b) la bordul oricărei aeronave sau al oricărui vas aflat sub jurisdicția unui stat membru;
- (c) oricărei persoane aflate altundeva, dacă persoana în cauză este cetățean al unui stat membru;
- (d) oricărei persoane juridice, oricărui grup sau oricărei entități care este înregistrată sau constituită conform legislației unui stat membru;
- (e) oricărei persoane juridice, oricărui grup sau oricărei entități care desfășoară activități economice în Comunitate.

*Articolul 13*

Regulamentul (CE) nr. 1030/2003 se abrogă prin prezenta.

*Articolul 14*

Prezentul Regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul Regulament este obligatoriu în toate elementele sale și direct aplicabil în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 februarie 2004.

Pentru Consiliu  
Președinte  
C. McCREEVY

**Lista autorităților competente la care se face referire în articolele 3 și 4**

BELGIA

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération  
au développement

Egmont 1

Rue des Petits Carmes 19

B-1000 Bruxelles

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en  
Ontwikkelingssamenwerking

Egmont 1

Karmelietenstraat 19

B-1000 Brussel

Direction générale des affaires bilatérales

Service 'Afrique du sud du Sahara'

Téléphone (32-2) 501 88 75

Télécopieur (32-2) 501 38 26

Directoraat-generaal Bilaterale zaken

Dienst Afrika ten zuiden van de Sahara

Tel. (32-2) 501 88 75

Fax (32-2) 501 38 26

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie

ARE 4e division, service des licences

Avenue du Général Leman 60

B-1040 Bruxelles

Téléphone (32-2) 206 58 16/27

Télécopieur (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie

BEB, afdeling 4, Dienst vergunningen

Generaal Lemanlaan 60

B-1040 Brussel

Tel. (32-2) 206 58 16/27

Fax (32-2) 230 83 22

Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Région de Bruxelles-Capitale (Region Brüssel-Hauptstadt):

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering

Kunstlaan 9

B-1210 Brussel

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Avenue des Arts 9

B-1210 Bruxelles

Téléphone (32-2) 209 28 25

Télécopieur (32-2) 209 28 12

Région wallonne (Wallonische Region):

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon

Rue Mazy 25-27

B-5100 Jambes-Namur

Téléphone (32-81) 33 12 11

Télécopieur (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest (Flämische Region):

Administratie Buitenlands Beleid

Boudewijnlaan 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 553 59 28

Fax (32-2) 553 60 37

DANEMARCA

Erhvervs- og Boligstyrelsen

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Tlf. (45) 35 46 60 00

Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet

Asiatisk Plads 2

DK-1448 København K

Tlf. (45) 33 92 00 00

Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet

Slotsholmsgade 10

DK-1216 København K

Tlf. (45) 33 92 33 40

Fax (45) 33 93 35 10

## GERMANIA

*Cu privire la mijloace de finanțare și asistență financiară:*

Deutsche Bundesbank

Servicezentrum Finanzsanktionen

Postfach

D-80281 München

Tel.: (49-89) 28 89 38 00

Fax: (49-89) 35 01 63 38 00

*Cu privire la asistență tehnică și alte servicii:*

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29-35

D-65760 Eschborn

Tel.: (49) 619 69 08-0

Fax: (49) 619 69 08-800

## GRECIA

*A. Blocarea bunurilor*

Ministry of Economy and Finance

General Directory of Economic Policy

5 Nikis Str.

GR-101 80 Athens

Tel. (30) 210 333 27 86

Fax (30) 210 333 28 10

## Α. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής

Νίκης 5

GR-101 80 Αθήνα

Τηλ. (30) 210 333 27 86

Φαξ (30) 210 333 28 10

*B. Restricții de import-export*

Ministry of Economy and Finance

General Directorate for Policy Planning and Management

Kornaroy Str. 1

GR-105 63 Athens

Tel. (30) 210 328 64 01-3

Fax (30) 210 328 64 04

**B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής

Κορνάρου 1

GR-105 63 Αθήνα

Τηλ. (30) 210 328 64 01-3

Φαξ (30) 210 328 64 04

**SPANIA**

Ministerio de Economía

Dirección General de Comercio e Inversiones

Paseo de la Castellana, 162

E-28046 Madrid

Tel.: (34) 913 49 38 60

Fax: (34) 914 57 28 63

**FRANȚA**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie

Direction générale des douanes et des droits indirects

Cellule embargo - Bureau E2

Téléphone (33) 144 74 48 93

Télécopieur (33) 144 74 48 97



Ministère des affaires étrangères  
Direction des Nations unies et des organisations internationales  
Téléphone (33) 143 17 59 68  
Télécopieur (33) 143 17 46 91

## IRLANDA

Department of Enterprise, Trade and Employment  
Licensing Unit  
Earlsfort Centre  
Lower Hatch Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel.: (353) 1 631 2121  
Fax: (353) 1 631 2562

## ITALIA

Ministero degli Affari esteri  
DGAS.-Uff. I  
Roma  
Tel. (39) 06 36 91 4492/2988/5805  
Fax (39) 06 36 91 5446

## Ministero del Commercio estero

Gabinetto  
Roma  
Tel. (39) 06 59 93 23 10  
Fax (39) 06 59 64 74 94

## Ministero dei Trasporti

Gabinetto  
Roma  
Tel. (39) 06 44 26 71 16/84 90 40 94  
Fax (39) 06 44 26 71 14

## LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères

Office des licences

21, rue Philippe II

L-2340 Luxembourg

Téléphone (352) 478 23 70

Télécopieur (352) 46 61 38

## OLANDA

Ministerie van Economische Zaken

Directoraat-generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen

Directie Handelspolitiek en Investeringsbeleid

Bezuidenhoutseweg 153

2594 AG Den Haag

Nederland

Tel. (31) 70 379 7658

Fax (31) 70 379 7392

## AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

Abteilung C/2/2

Stubenring 1

A-1010 Wien

Tel.: (43-1) 711 00

Fax: (43-1) 711 00-83 86

## PORTUGALIA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais

Largo Rilvas

P-1350-179 Lisboa

Tel.: (351-21) 394 60 72

Fax: (351-21) 394 60 73

## FINLANDA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet

PL/PB 176

FIN-00161 Helsinki/Helsingfors

P./Tfn (358-9) 16 05 59 00

Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet

Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8

FIN-00131 Helsinki/Helsingfors

PL/PB 31

P./Tfn (358-9) 16 08 81 28

Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

## SUEDIA

Inspektionen för strategiska produkter (ISP)

Box 70 252

107 22 Stockholm

Tfn (46-8) 406 31 00

Fax (46-8) 20 31 00

Regeringskansliet

Utrikesdepartementet Rättssekretariatet för EU-frågor

Fredsgatan 6

103 39 Stockholm

Tfn (46-8) 405 10 00

Fax (46-8) 723 11 76

## MAREA BRITANIE

Sanctions Licensing Unit

Export Control Organisation Department of Trade and Industry

4 Abbey Orchard Street

London SW1P 2HT

United Kingdom

Tel.: (44) 20 7215 0594

Fax: (44) 20 7215 0593

**Diamante neprelucrate la care se face referire în articolul 6 alin. 1**

Cod CN	Descriere produs
7102 10 00	Diamante nesortate, neprelucrate și nemontate sau fixate
7102 21 00	Diamante industriale, neprelucrate sau tăiate simplu, fisurate sau în formă brută
7102 31 00	Diamante neindustriale, neprelucrate sau tăiate simplu, fisurate sau în formă brută
7105 10 00	Praf și pudră de diamante

**Produse reprezentând bușteni și cherestea la care se face referire în articolul 6 alin. 2**

Cod CN	Descriere produs
4401	Lemn pentru ardere, sub formă de bușteni, lemne tăiate scurt, vreascuri sau în alte forme similare; așchii de lemn; rumeguș și deșeuri de lemn, aglomerate sau nu sub formă de bușteni, brichete, bile sau alte forme similare
4402	Lemn pentru cărbune (inclusiv scoarță de copac sau ghinde pentru cărbune), aglomerate sau nu
4403	Lemn brut, decojit sau nu de scoarță sau esență lemnoasă, sau tăiat brut în formă pătrată sau dreptunghiulară
4404	Lemn curbat; bare de lemn despicate; stâlpi sau stive de lemne, ascuțit dar nu tăiat în lungime; bețe de lemn, neprelucrat și nerotunjit, curbat sau prelucrat altfel, pretabil pentru manufacturarea bastoanelor, umbrelor, mânere pentru unelte sau alte obiecte similare; așchii de lemn și alte obiecte similare.
4405	Fire de lemn; pulbere de lemn
4406	Traverse de lemn pentru calea ferată sau tramvai
4407	Lemn tăiat cu fierăstrăul sau rindeluit în lungime, feliat sau decojit, plat sau nu, șmirgheluit sau îmbinat la capete, cu o grosime mai mare de 6mm.
4408	Foi pentru furniruit (inclusiv cele obținute prin tăierea lemnului laminat), pentru placaj sau alte produse similare din lemn laminat,

	tăiat cu fierăstrăul în lungime, feliat sau decojit, plat sau nu, șmirgheluit sau îmbinat la capete, cu o grosime mai mare de 6mm.
4409	Lemn (inclusiv benzi din lemn și plinte pentru pardoseală cu parchet, neasamblate) cu formă continuă (asamblat, glăfuit, federuit, rifluit, îmbinat în V, înșirat, sub forma de cofraje, rotunjit sau în alte forme similare) la oricare dintre capete, margini sau fețe, indiferent dacă este geluit, șmirgheluit sau îmbinat la capete.
4410	Plăci din lemn sau alte materiale lemnoase, legate cu sau fără rășină sau alte substanțe organice de lipire.
4411	Plăci din lemn fibros sau alte materiale lemnoase, indiferent dacă e legat cu rășini sau cu alte substanțe organice
4412	Plăci furniruite, placaj sau alte materiale lemnoase laminate.
4413	Lemn dens, în blocuri, plăci, benzi sau alte profiluri
4414	Rame din lemn pentru tablouri, fotografii, oglinzi sau alte obiecte similare
4415	Casete de împachetat, cutii, lăzi, cutii cilindrice și alte mijloace similare de ambalat din lemn; cutii cilindrice cu cabluri; paleți, paleți fațetați și alte obiecte de încărcat din scândură; șine de lemn pentru paleți
4416	Cutii, butoaie, cuve, tuburi și alte produse și materiale similare din lemn, inclusiv doage.
4417	Unelte, corpuri de unelte, mânere de unelte din lemn; corpuri și cozi pentru măhuri și perii din lemn; calapoade sau stative din lemn pentru cizme sau pantofi
4418	Îmbinări pentru construcții și tâmplărie din lemn, inclusiv plăci din lemn modular, plăci de parchet asamblate, șindrilă

4419	Mese și mobilier de bucătărie din lemn
4420	Încrustații de lemn și marchetărie; casete și cutii din lemn pentru bijuterii și tacâmuri și articole similare din lemn, statuete și alte ornamente din lemn, articole din lemn și mobilier, care nu cad sub incidența Capitolului 94 CN
4421	Alte articole din lemn
4701	Material lemnos obținut mecanic
4702	Material lemnos obținut chimic, dizolvând esențe de lemn
4703	Material lemnos obținut chimic, sodă sau sulfat, altul decât cel obținut dizolvând esențe de lemn
4704	Material lemnos obținut chimic, sulfit, altul decât cel obținut dizolvând esențe de lemn
4705	Material lemnos obținut în amestec printr-un proces mecanic și chimic
9401 61	Alte tipuri de scaune cu rame din lemn
9401 69	Alte tipuri de scaune cu rame din lemn, care nu sunt capitonate
9401 90 30	Părți lemnoase din scaunele utilizate în avion
9403 30	Mobilier din lemn pentru birouri
9403 40	Mobilier din lemn pentru dormitor
9403 50	Mobilier din lemn pentru bucătărie
9403 60	Alte tipuri de mobilier din lemn
9406 00 20	Construcții prefabricate din lemn
ex 9705	Piese de colecție din lemn
ex 9706	Antichități din lemn

**REGULAMENTUL COMISIEI (CE) nr. 1489/2004****din 20 august 2004****de modificare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 234/2004****privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia****și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1030/2003**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

Având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Având în vedere Regulamentul Consiliului (CE) nr. 234/2004 din 10 februarie 2004 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1030/2003 <sup>(1)</sup> și în special articolul 9 lit. a,

Întrucât:

(1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 enumeră autoritățile competente cărora le sunt atribuite funcții specifice referitoare la aplicarea acestui Regulament.

(2) În data de 1 mai 2004, Republica Cehă, Estonia, Cipru, Letonia, Lituania, Ungaria, Malta, Polonia, Slovenia și Slovacia au aderat la Uniunea Europeană. Cu toate acestea, Actul de Aderare nu prevede modificări ale Anexei menționate mai sus.

(3) Prin urmare, autoritățile competente din noile state membre trebuie înscrise în Anexă începând cu data de 1 mai 2004,

---

<sup>1</sup> JO L 40, 12.2.2004, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 este modificată prin prezenta în conformitate cu Anexa la acest Regulament.

*Articolul 2*

Prezentul Regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică începând cu data de 1 mai 2004.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și direct aplicabil în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 august 2004.

*Pentru Comisie*

Christopher PATTEN

*Membru al Comisiei*



Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 se modifică după cum urmează:

1. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Belgia și Danemarca:

„REPUBLICA CEHĂ

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel: +420 22406 2720

Fax: +420 22422 1811’

2. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Germania și Grecia:

„ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel: +372 6 317 100

Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel: +372 6680500

Fax: +372 6680501’

3. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Italia și Luxembourg:

„CIPRU

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881

#### LETONIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga LV1395

Tel. Nr. (371) 7016201

Fax Nr. (371) 7828121

#### LITUANIA

Economics Department

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania

J. Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 25 92

Fax: 370 5 231 30 90'

4. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Luxembourg și Olanda:

#### ,UNGARIA

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85

Tel: (36-1) 336 7300

Fax: (36-1) 336 7302

#### MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20'

5. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Austria și Portugalia:

„POLONIA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29”

6. Următoarele mențiuni sunt inserate între cele referitoare la Portugalia și Finlanda:

„SLOVENIA

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz>

SLOVACIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

tel: +421 2 4854 2116

fax: +421 2 4854 3116”

7. Următoarele mențiuni sunt adăugate după cele referitoare la Marea Britanie:

„COMUNITATEA EUROPEANĂ

Comisia Comunităților Europene

Directoratul General pentru Relații Externe

Directoratul PESC

Unitatea A.2: Probleme juridice și instituționale pentru relații externe - Sancțiuni

CHAR 12/163

B-1049 Bruxelles/Brussel

Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56

Fax (32-2) 296 75 63”

**REGULAMENTUL COMISIEI (CE) nr. 1452/2005**  
**din 6 septembrie 2005**

**de modificare a Anexei I la Regulamentului Consiliului (CE) nr. 234/2004**  
**privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

Având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Având în vedere Regulamentul Consiliului (CE) nr. 234/2004 din 10 februarie 2004 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Liberia și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1030/2003 <sup>(1)</sup> și în special articolul 9 lit. a,

Întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 enumeră autoritățile competente cărora le sunt atribuite funcții specifice referitoare la aplicarea acestui Regulament.
- (2) Belgia și Olanda au solicitat ca detaliile de corespondență corespunzătoare autorităților competente din aceste state să fie modificate,

---

<sup>1</sup> JO L 40, 12.2.2004, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul Comisiei (CE) nr. 1489/2004 (JO L 273, 21.8.2004, p. 16).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 este modificată prin prezenta în conformitate cu Anexa la acest Regulament.

*Articolul 2*

Prezentul Regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și direct aplicabil în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 septembrie 2005.

*Pentru Comisie*

Eneko LANDÁBURU

*Director General pentru Relații Externe*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 234/2004 se modifică după cum urmează:

1. Detaliile de corespondență din cadrul titlului „Belgia” vor fi înlocuite cu:

,1. Service public fédéral des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement

Direction générale des affaires bilatérales

Service “Afrique du sud du Sahara”

Egmont 1

Rue des Petits Carmes, 19

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 501 88 75

Fax (32-2) 501 38 26

1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Directoraat-generaal Bilaterale Zaken

Dienst Afrika ten zuiden van de Sahara

Egmont 1

Karmelietenstraat 19

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 501 88 75

Fax (32-2) 501 38 26

2. Service public fédéral, économie, PME, classes moyennes et énergie

Potentiel économique

Direction Industries

Textile - Diamants et autres secteurs

City Atrium

Rue du Progrès, 50

5e étage

B-1210 Bruxelles

Tel. (32-2) 277 51 11

Fax (32-2) 277 53 09/277 53 10

## 2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie

Economisch potentieel

Directie Nijverheid

Textiel - Diamant en andere sectoren

City Atrium

5e verdieping

Vooruitgangstraat 50

B-1210 Brussel

Tel. (32-2) 277 51 11

Fax (32-2) 277 53 09/277 53 10

## 3. Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe  
Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering

Kunstlaan 9

B-1210 Brussel

Tel. (32-2) 209 28 25

Fax (32-2) 209 28 12

## 3. Région de Bruxelles-Capitale:

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des  
relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Avenue des Arts, 9

B-1210 Bruxelles

Tel. (32-2) 209 28 25

Fax (32-2) 209 28 12

## 4. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon

Rue Mazy, 25-27

B-5100 Jambes-Namur

Tel. (32-81) 33 12 11

Fax (32-81) 33 13 13

## 5. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid

Boudewijnlaan 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 553 59 28

Fax (32-2) 553 60 37';

## 2. Detaliile de corespondență din cadrul titlului ‚Olanda’ vor fi înlocuite cu:

„Minister van Economische Zaken

Belastingdienst/Douane Noord

Postbus 40200

8004 De Zwolle

The Netherlands

Tel. (31-38) 467 25 41

Fax (31-38) 469 52 29’

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.U.I. 427282; Atribut fiscal R,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), Internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 121508